

PHILIPS

Slúchadlá

Séria 2000

TAT2206



Používateľská príručka

Zaregistrujte svoj výrobok na adrese
www.philips.com/support

Obsah

1	Dôležité bezpečnostné pokyny	2
	Bezpečnosť pri počúvaní	2
	Všeobecné informácie	2

2	Vaše bezdrôtové slúchadlá True	3
	Čo sa nachádza v škatuli	3
	Iné zariadenia	3
	Prehľad bezdrôtových slúchadiel True	4

3	Začíname	5
	Nabitie batérie	5
	Spárovanie slúchadiel so zariadením Bluetooth po prvý krát	5
	Spárovanie slúchadiel s iným zariadením Bluetooth	6

4	Používanie slúchadiel	7
	Pripojenie slúchadiel k zariadeniu Bluetooth	7
	Zapnutie/vypnutie	7
	Správa hovorov a hudby	7
	Stav LED indikátora	8
	Hlasový asistent	8

5	Resetovanie slúchadiel	9
---	------------------------	---

6	Technické údaje	10
---	-----------------	----

7	Upozornenie	11
	Vyhlásenie o zhode	11
	Likvidácia starého výrobku a batérie	11
	Vybratie integrovanej batérie	11
	Súlad s normami týkajúcimi sa elektromagnetických polí	12
	Informácie o životnom prostredí	12
	Oznámenie o zhode	12

8	Ochranné známky	14
---	-----------------	----

9	Často kladené otázky	15
---	----------------------	----

1 Dôležité bezpečnostné pokyny

Bezpečnosť pri počúvaní



Nebezpečenstvo

- Z dôvodu predchádzania poškodeniu sluchu obmedzte čas používania slúchadiel pri vysokej hlasitosti a hlasitosť nastavte na bezpečnú úroveň. Čím je hlasitosť vyššia, tým kratší je čas bezpečného počúvania.

Keď používate slúchadlá, nezabudnite dodržiavať nasledujúce pokyny.

- Počúvajte pri rozumných úrovniach hlasitosti po primerane dlhú dobu.
- Dbajte na to, aby ste hlasitosť súvisle nezvyšovali, ako sa váš sluch postupne prispôbuje.
- Nezvyšujte hlasitosť na takú úroveň, kedy nebudete počuť ani to, čo sa deje okolo vás.
- V potenciálne nebezpečných situáciách by ste mali byť opatrní alebo dočasne prerušiť používanie.
- Nadmerný akustický tlak zo slúchadiel môže spôsobiť stratu sluchu.
- Neodporúča sa používať tieto slúchadlá zakrývajúce obe uši počas riadenia motorového vozidla; v niektorých oblastiach to môže byť nezákonné.
- Z dôvodu vašej bezpečnosti sa v dopravnej premávke ani v iných potenciálne nebezpečných prostrediach nerozptyľujte hudbou či telefonickými hovormi.

Všeobecné informácie

Zabránenie poškodeniu alebo poruche:



Výstraha

- Nevystavujte slúchadlá nadmernému teplu.
- Slúchadlá nenechajte spadnúť.
- Slúchadlá nebudú vystavené kvapkajúcej, prskajúcej vode.
- Slúchadlá neponárajte do vody.
- Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky s obsahom alkoholu, čpavku, benzénu ani abrazívnych častíc.
- Ak je to potrebné, na vyčistenie výrobku použite mäkkú handričku, ktorú v prípade potreby navlhčíte v minimálnom množstve vody alebo v zriedenom jemnom mydle.
- Integrovaná batéria nesmie byť vystavená zdrojom nadmerného tepla, ako je slnečné žiarenie, oheň a pod.
- Pri nesprávne vložených batériách existuje nebezpečenstvo výbuchu. Pri výmene použite vždy rovnaký alebo ekvivalentný typ.
- Likvidácia batérie v ohni alebo v horúcej peci alebo únik horľavej tekutiny alebo plynu;
- Ak necháte batériu pri extrémne vysokej teplote, môže to mať za následok výbuch;
- Ak necháte batériu pri extrémne nízkej teplote, môže to mať za následok výbuch alebo únik horľavej tekutiny alebo plynu;

Informácie o prevádzkových a skladovacích teplotách a vlhkosti

- Skladujte na mieste, kde je teplota v rozsahu od -20°C do 50°C (do 90 % relatívnej vlhkosti).
- Používajte na mieste, kde je teplota v rozsahu od 0°C do 45°C (do 90 % relatívnej vlhkosti).
- Životnosť batérie sa môže v podmienkach s vysokou alebo nízkou teplotou skrátiť.
- Výmena batérie s nesprávnym typom, ktorá môže narušiť ochranu (napríklad v prípade niektorých typov lítiových batérií);

2 Bezdrôtové slúchadlá True

Blahoželáme vám k nákupu a vítame vás medzi používateľmi výrobkov spoločnosti Philips! Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj výrobok na adrese www.philips.com/welcome.

S týmito bezdrôtovými slúchadlami True od spoločnosti Philips môžete:

- vychutnávať pohodlné bezdrôtové handsfree hovory;
- vychutnávať a ovládať bezdrôtovú hudbu;
- prepínať medzi hovormi a hudbou.



Stručná príručka

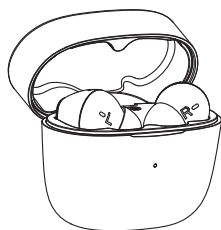


Globálna záruka



Bezpečnostný leták

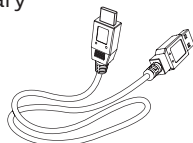
Čo sa nachádza v škatuli



bezdrôtové slúchadlá Philips True
TAT2206



Náhradné gumené slúchadlá do uší x
3 páry



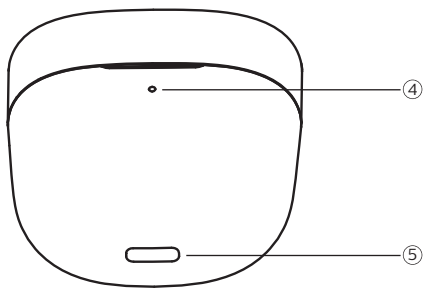
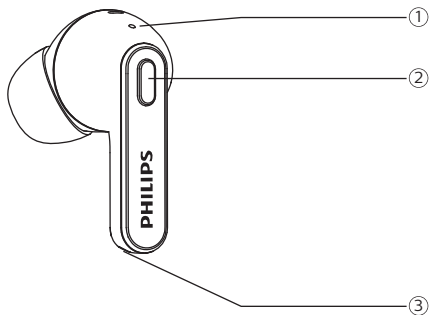
Nabíjací kábel USB-C (iba na nabíjanie)

Iné zariadenia

Mobilný telefón alebo zariadenie (napr. notebook, PAD, Bluetooth adaptéry, MP3 prehrávače atď.), ktoré podporujú funkciu Bluetooth a sú kompatibilné so slúchadlami (pozrite si „Technické údaje“ na str. 10).

Prehľad bezdrôtových slúchadiel True

L / R



- ① LED indikátor (Slúchadlá)
- ② Multifunkčné tlačidlo
- ③ Mikrofón
- ④ LED indikátor (nabíjacia skrinka)
- ⑤ Nabíjacia drážka USB-C

3 Začíname

Nabite batériu

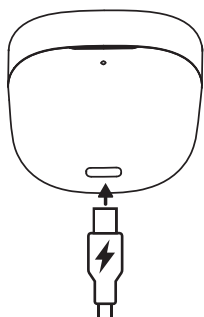
Poznámka

- Pred prvým použitím slúchadiel ich vložte do nabíjacieho puzdra a nabíjajte batériu po dobu 2 hodín, aby sa dosiahla optimálna kapacita a životnosť batérie.
- Aby nedošlo k poškodeniu, používajte pôvodný nabíjací kábel USB-C.
- Dokončite hovor pred nabitím slúchadiel, pretože po pripojení slúchadiel k nabíjaniu sa tieto vypnú.

Nabíjanie

Pripojte jeden koniec kábla USB do nabíjacej skrinky a druhý koniec do zdroja napájania.

- ↳ Nabíjacia skrinka začne nabíjať.
- Proces nabíjania je overený LED indikátorom na prednom paneli.
- Keď je nabíjacia skrinka úplne nabitá, svetlo zhasne.

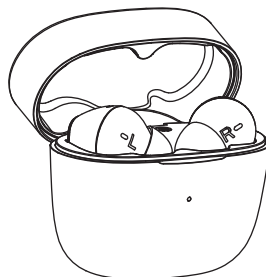


Tip

- Nabíjacia skrinka slúži ako prenosná záložná batéria na nabíjanie slúchadiel. Keď je nabíjacia skrinka úplne nabitá, zabezpečí 2 úplné cykly nabíjania slúchadiel.
- Úplné nabitie zvyčajne trvá 2 hodiny (v prípade slúchadiel alebo nabíjacej skrinky) cez USB kábel.

Spárovanie slúchadiel so zariadením Bluetooth po prvý krát

- 1 Uistite sa, že sú slúchadlá úplne nabité.
- 2 Otvorte vrchný kryt nabíjacej skrinky.



- ↳ LEDky na oboch slúchadlách blikajú striedavo na bielo a modro.
- ↳ Slúchadlá sú teraz v režime párovania a sú pripravené na párovanie so zariadením Bluetooth (napr. mobilným telefónom).

- 3 V zariadení Bluetooth zapnite funkciu Bluetooth.
- 4 Spárujte slúchadlá so zariadením Bluetooth. Pozrite si používateľskú príručku k zariadeniu Bluetooth.

Poznámka

- Ak slúchadlá po zapnutí nemôžu nájsť žiadne predtým pripojené zariadenie Bluetooth, automaticky sa prepnú do režimu párovania.

V nasledujúcom príklade sa uvádza postup spárovania slúchadiel so zariadením Bluetooth.

- 1 Zapnite funkciu Bluetooth na Bluetooth zariadení, vyberte **Philips TAT2206**.
- 2 Po vyzvaní zadajte do slúchadiel heslo „0000“ (4 nuly). Pre zariadenia Bluetooth s funkciou Bluetooth 3.0 alebo vyššou nemusíte zadávať heslo.



Philips TAT2206

Spárovanie slúchadiel s iným zariadením Bluetooth

Ak máte ďalšie zariadenie Bluetooth, ktoré chcete spárovať s slúchadlami, uistite sa, či je funkcia Bluetooth na všetkých predtým spárovaných alebo pripojených zariadeniach vypnutá. Stlačte a podržte na 5 sekúnd obidve strany, ľavú aj pravú, súčasne, keď máte slúchadlá na uchu a uvoľnite, keď budete počuť výzvu hlasu Párovania.

Poznámka

- V slúchadlách sú uložené 4 zariadenia. Ak sa pokúsíte spárovať viac ako 4 zariadení, prvé spárované zariadenie sa nahradí novým.

Párovanie jedného slúchadla (režim mono)

vyberte buď pravé alebo ľavé slúchadlo z nabíjacej skrinky pre jednostranné použitie. Slúchadlo sa automaticky zapne. Zo slúchadla sa ozve hlas „Zapnuté“.

Poznámka

- Zoberte druhé slúchadlo z nabíjacej skrinky a automaticky sa spárujú.

4 Používanie slúchadiel

Pripojenie slúchadiel k zariadeniu Bluetooth

- 1 V zariadení Bluetooth zapnite funkciu Bluetooth.
- 2 Otvorte vrchný kryt nabíjacej skrinky.
 - ↳ Modrá Leda bliká.
 - ↳ Slúchadlá vyhľadajú naposledy pripojené zariadenie Bluetooth a automaticky sa k nemu opäť pripoja. Ak posledné pripojené zariadenie nie je dostupné, slúchadlá budú v režime párovania.



Tip

- Slúchadlá sa nemôžu pripojiť súčasne k viac ako 1 zariadeniu. Ak máte dve spárované zariadenia Bluetooth, zapnite iba funkciu Bluetooth toho zariadenia, ktoré chcete pripojiť.
- Ak zapnete funkciu Bluetooth vo vašom zariadení Bluetooth po zapnutí slúchadiel, musíte prejsť do ponuky Bluetooth v zariadení a slúchadlá k zariadeniu pripojiť ručne.



Poznámka

- Ak sa slúchadlá nepripoja k žiadnemu zariadeniu Bluetooth do 3 minút, automaticky sa vypnú, aby sa šetrila životnosť batérie.
- V niektorých zariadeniach Bluetooth nemusí byť pripojenie automatické. V takomto prípade musíte prejsť do ponuky Bluetooth vo vašom zariadení a pripojiť slúchadlá k zariadeniu Bluetooth ručne.

Zapnuté/vypnuté

Úloha	Multifunkčné tlačidlo	Použitie
Slúchadlá zapnite		Otvorte kryt nabíjacej skrinky
Slúchadlá vypnite		Slúchadlo vložte naspäť do nabíjacej skrinky a zatvorte kryt

Správa hovorov a hudby

Ovládanie hudby

Úloha	Viacfunkčné tlačidlo	Prevádzka
Prehrávanie a pozastavenie hudby	Pravé/lavé slúchadlo	Jedno ťuknutie
Preskočiť dozadu	Pravé/lavé slúchadlo	Dvakrát ťuknúť
Preskočiť dozadu	Pravé/lavé slúchadlo	Trojité poklepanie
Nastaviť hlasitosť +/-		Ovládaním v mobilnom telefóne

Ovládanie hovoru

Úloha	Viacfunkčné tlačidlo	Prevádzka
Prevziať/ ukončiť hovor	Pravé/lavé slúchadlo	Jedno ťuknutie
Odmietnuť prichádzajúci hovor	Pravé/lavé slúchadlo	Poklepte a držte
Prepnite hovor počas 3-cestného hovoru	Pravé/lavé slúchadlo	Trojité poklepanie

Stav svetelného LED indikátora

Stav slúchadiel na uši	Svetelný indikátor
Slúchadlá do uší sú pripojené k zariadeniu Bluetooth	Bliká modrá svetelná LED kontrolka
Slúchadlá na uši sú pripravené na párovanie	Modrý a biely LED indikátor striedavo bliká
Slúchadlá na uši sú zapnuté, ale nie sú pripojené k zariadeniu Bluetooth	Biela svetelná LED kontrolka blikne každú sekundu (po uplynutí 3 minút sa automaticky vypne)
Slabá batéria (slúchadlá do uší)	Modrá svetelná LED kontrolka 2-krát blikne každých 5 sekúnd
Batéria je úplne nabitá (nabíjacie puzdro)	LED indikátor zhasne

Počas nabíjania	Svetelná kontrolka
Slabá batéria	Svieti žltá svetelná LED kontrolka
Relatívna výdrž batérie	Nesvieti

Počas prevádzky a viečko je otvorené	Svetelná kontrolka
Slabá batéria	Svieti žltá svetelná LED kontrolka
Relatívna výdrž batérie	Svieti biela svetelná LED kontrolka

Hlasový asistent

Úloha	Tlačidlo	Prevádzka
Zapnutie funkcie Hlasový asistent (Siri/Google)	Pravé/lavé slúchadlo	Ťuknúť a podržať 2 sekundy

5 Resetovanie slúchadiel

Ak budete mať problém s párovaním alebo pripojením, môžete postupovať podľa nasledujúcich krokov a slúchadlá nastaviť na výrobné nastavenia.

- 1 Na svojom Bluetooth zariadení choďte do ponuky Bluetooth a vyberte **Philips TAT2206** zo zoznamu zariadení.
- 2 V zariadení Bluetooth vypnite funkciu Bluetooth.
- 3 Raz stlačte obe slúchadlá, a potom stlačte a podržte na 5 sekúnd.
- 4 Postupujte podľa krokov v kapitole „Používanie slúchadiel - Pripojenie slúchadiel k zariadeniu Bluetooth“.
- 5 Spárujte slúchadlá so zariadením Bluetooth, vyberte **Philips TAT2206**.

6 Technické údaje

- Čas prehrávania hudby: 6 hodín
- Čas hovorenia: 6 hodín
- Pohotovostný čas: 200 hodín
- Čas nabíjania: 2 hodiny
- Lítium-iónová batéria 55 mAh na každom slúchadle, lítium-iónová batéria 350 mAh na nabíjacej skrinke
- Verzia Bluetooth: 5.0
- Kompatibilné profily Bluetooth:
 - HFP (profil handsfree)
 - A2DP (profil pokročilej distribúcie zvuku)
 - AVRCP (profil diaľkového ovládania zvuku/videa)
- Podporovaný zvukový kodek: SBC
- Rozsah frekvencie: 2,402-2,480GHz
- Výkon vysielateľa: < 10 dBm
- Prevádzkový rozsah: do 10 metrov (33 stôp)
- Automatické vypnutie
- Mikro USB port pre nabíjanie
- Varovanie pred vybitím batérie: k dispozícii



Poznámka

- Špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

7 Upozornenie

Vyhlasenie o zhode

Spoločnosť MMD Hong Kong Holding Limited týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky ostatné príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/EU. Vyhlásenie o zhode nájdete na stránke www.p4c.philips.com.

Likvidácia starého výrobku a batérie



Pri navrhovaní výrobku a jeho výrobe sa použili vysokokvalitné materiály a súčasti, ktoré možno recyklovať a znova využiť.



Tento symbol na výrobku znamená, že sa na daný výrobok vzťahuje Európska smernica 2012/19/EU.

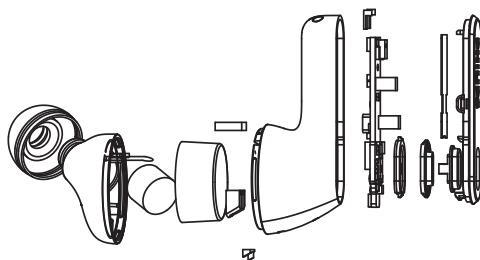


Tento symbol znamená, že výrobok obsahuje zabudovanú nabíjateľnú batériu, ktorú na základe smernice Európskej únie 2013/56/EU nemožno likvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom. Dôrazne vám odporúčame, aby ste svoj výrobok odniesli na oficiálne zberné miesto alebo do servisného strediska spoločnosti Philips, kde odborník vyberie nabíjateľnú batériu. Informujte sa o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov a nabíjateľných batérií. Postupujte podľa miestnych predpisov a nikdy nelikvidujte výrobok ani nabíjateľné batérie s bežným komunálnym odpadom. Správna likvidácia starých výrobkov a nabíjateľných batérií pomáha zabrániť negatívnemu dosahu na životné prostredie a ľudské zdravie.

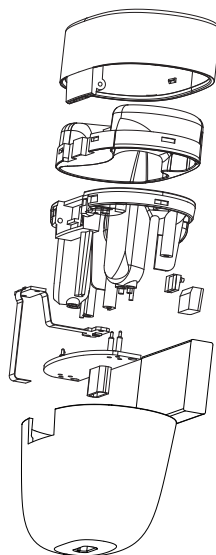
Vybratie integrovanej batérie

Ak vo vašej krajine nie je k dispozícii systém na zber a recyklovanie elektronických výrobkov, môžete chrániť životné prostredie tak, že pred likvidáciou slúchadiel vyberiete a zlikvidujete batériu.

- Pred vybratím batérie sa uistite, či sú slúchadlá odpojené od nabíjacej skrinky.



- Pred vybratím batérie sa uistite, či je nabíjacia skrinka odpojená od nabíjacieho kábla USB.



Súlad s normami týkajúcimi sa elektromagnetických polí

Tento výrobok vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Informácie o životnom prostredí

Všetky nepotrebné obaly boli vynechané. Vyvinuli sme isté úsilie na to, aby sa balenie dalo ľahko rozdeliť na tri materiály: kartón (škatuľa), polystyrénová pena (tlmič) a polyetylén (vrecká, ochranná penová vrstva).

Váš systém pozostáva z materiálov, ktoré sa dajú recyklovať a znovu použiť, ak ich rozoberie špecializovaná spoločnosť.

Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa likvidácie obalových materiálov, vybitých batérií a starých zariadení.

Oznámenie o zhode

Zariadenie vyhovuje pravidlám FCC, časť 15. Prevádzka podlieha týmto dvom podmienkam:

1. **Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a**
2. **Toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť neželanú prevádzku.**

Pravidlá FCC

Toto zariadenie bolo testované a bolo zistené, že spĺňa obmedzenia stanovené pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto obmedzenia zaručujú primeranú ochranu pred škodlivým rušením v obytných oblastiach. Toto zariadenie vytvára, využíva a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu a ak sa neinštaluje a nepoužíva v súlade s

pokynmi, môže spôsobovať škodlivé rušenie rádiokomunikácie.

Nemožno však zaručiť, že sa rušenie v konkrétnych prípadoch inštalácie nevyskytne. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie s rádiovým alebo televíznym príjmom, ktoré sa dajú stanoviť zapnutím alebo vypnutím zariadenia, používateľ by mal vyskúšať odstrániť rušenie jedným alebo viacerými nasledujúcimi opatreniami:

- Zmeňte smerovanie alebo umiestnenie prijímajúcej antény.
- Zvýšte rozdelenie medzi zariadením a prijímačom
- Pripojte zariadenie do výstupu na okruhu odlišnom od okruhu, ku ktorému je pripojený prijímač.
- Kontaktujte predajcu alebo skúseného rádio/TV technika, ktorý Vám pomôže.

Vyhlasenie komisie FCC pre expozíciu rádiovkej frekvencie:

Toto zariadenie vyhovuje limitom týkajúcim sa expozície žiareniu stanoveným komisiou FCC pre nekontrolované prostredie.

Tento vysielač sa nesmie umiestniť ani prevádzkovať v spojení s inou anténou alebo vysielačom.

Výstraha: Upozorňujeme používateľa, že vykonanie zmien a úprav, ktoré neboli výslovne schválené stranou zodpovednou za dodržiavanie predpisov, môže viesť k zrušeniu oprávnenia používateľa na prevádzkovanie zariadenia.

Kanada:

Toto zariadenie obsahuje vysielače/ prijímače oslobodené od licencie, ktoré sú v súlade s nariadením Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Prevádzka podlieha týmto dvom podmienkam: (1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať rušenie. (2) Toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť neželanú prevádzku zariadenia.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

**Vyhlasenie komisie IC pre expozíciu
rádiovkej frekvencii:**

Toto zariadenie splňa limity ožiarenia
stanovené pre nekontrolované
prostredie v Kanade.

Tento vysielateľ sa nesmie umiestniť ani
prevádzkovať v spojení s inou anténou
alebo vysielateľom.

8 Ochranné známky

Bluetooth

Značka Bluetooth® a logá sú registrované obchodné známky, ktoré vlastní spoločnosť Bluetooth SIG, Inc. a každé použitie takýchto značiek spoločnosťou MMD Hong Kong Holding Limited podlieha licencií. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

Siri

Siri je ochranná známka spoločnosti Apple Inc. registrovaná v USA a ďalších krajinách.

Google

Google a logo Google sú registrované ochranné známky spoločnosti Google LLC.

9 Často kladené otázky

Moje slúchadlá Bluetooth sa nezapnú.

Úroveň nabitia batérie je nízka. Nabite slúchadlá.

Nemôžem spárovať moje slúchadlá Bluetooth s mojim zariadením Bluetooth.

Funkcia Bluetooth je deaktivovaná. Aktivujte na svojom zariadení Bluetooth funkciu Bluetooth a pred zapnutím slúchadiel zapnite zariadenie Bluetooth.

Párovanie nefunguje.

- Vložte obidve slúchadlá do nabíjacej skrinky.
- Uistite sa, či ste deaktivovali funkciu Bluetooth všetkých predtým pripojených zariadení Bluetooth.
- Na vašom zariadení Bluetooth vymažte „Philips TAT2206“ zo zoznamu Bluetooth.
- Spárujte slúchadlá (pozrite si časť „Prvé spárovanie slúchadiel so zariadením Bluetooth“ na str. 5).

Zariadenie Bluetooth nevie nájsť slúchadlá.

- Slúchadlá môžu byť pripojené k predtým spárovanému zariadeniu. Pripojené zariadenie vypnite alebo ho presuňte mimo dosah.
- Pravdepodobne došlo k vynulovaniu spárovania alebo boli slúchadlá predtým spárované s iným zariadením. Slúchadlá a mobilný telefón znovu spárujte podľa postupu popísaného v návode na používanie. (Pozrite si časť „Spárovanie slúchadiel s mobilným telefónom“ na str. 5).

Moje Bluetooth slúchadlá sú pripojené k mobilnému telefónu s podporou technológie Bluetooth stereo, ale hudba sa prehráva len cez reproduktor mobilného telefónu.

Pozrite si používateľskú príručku k mobilnému telefónu. Počúvajte hudbu cez slúchadlá.

Kvalita zvuku je slabá a počuť praskanie.

- Zariadenie Bluetooth je mimo rozsahu. Znížte vzdialenosť medzi slúchadlami a Bluetooth zariadením alebo odstráňte prekážky medzi nimi.
- Nabite si slúchadlá.

Keď je prenos z mobilného telefónu veľmi pomalý alebo prenos zvuku nefunguje vôbec, kvalita zvuku je nízka.

Uistite sa, že mobilný telefón podporuje nielen(mono) profil HSP/HFP, ale tiež podporuje profil A2DP a je kompatibilný s BT4.0X (alebo vyššou verziou) (pozrite si „Technické údaje“ na str. 10).

Moje slúchadlá Bluetooth do uší sa nedajú spárovať a nereagujú.

- Slúchadlá do uší vložte do nabíjacieho puzdra.
- Resetujte voje slúchadlá do uší. Pozrite si časť „Resetovanie slúchadiel do uší“ na strane 9.



Philips a emblém štítu Philips sú registrované ochranné známky spoločnosti Koninklijke Philips N.V. a používajú sa na základe licencie. Tento produkt bol vyrobený a predáva sa na výhradnú zodpovednosť spoločnosti MMD Hong Kong Holding Limited alebo niektorej z jej pridružených spoločností a spoločnosť MMD Hong Kong Holding Limited vystupuje v súvislosti s týmto produktom ako ručiteľ.

UM_TAT2206_00_SK_V2.0

